Nr. **580**

GEMEINDE VAHRN
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

COMUNE DI VARNA
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom-Seduta del **12.11.2026**

Uhr - ore **16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalitá remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister-Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore	X		
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Übergemeindliches Seniorenzentrum Brixen-Vahrn-Lüsen Kons. G.m.b.H. - Investitionsbeitrag

Centro anziani sovracomunale Bressanone-Varna-Luson scarl. - contributo investimenti

DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA GIUNTA COMUNALE
Vorausgeschickt, dass die Gemeinden von Brixen, Vahrn und Lüsen, zusammen mit dem ÖBPB „Zum Heiligen Geist“ Brixen am 27. Februar 2018 eine Programmvereinbarung zum Bau und zur Führung eines übergemeindlichen Seniorenzentrums abgeschlossen haben;	Premesso che i Comuni di Bressanone, Varna e Luson, insieme all’APSP “Santo Spirito” di Bressanone in data 17 febbraio 2018 hanno stipulato un accordo di programma per la realizzazione e la gestione di un centro per anziani sovracomunale;
Festgehalten, dass dieselbe Programmvereinbarung unter Punkt II, 1. folgendes vorsieht: „*Bauherren des Vorhabens und Eigentümer des Areals bzw. des zu errichtenden Gebäudes sind die Gemeinden. Die Gemeinden können die Bauausführung über eine Konvention durchführen oder diese und das Eigentum oder Teile davon an eine eigene Gesellschaft übertragen. In diesem Falle beteiligen sich die einzelnen Gemeinden am Stammkapital der Gesellschaft im Verhältnis der zugewiesenen Bettenanzahl. Im Verwaltungsorgan der Gesellschaft sind die Gemeinden anteilig im Verhältnis zum Stammkapital vertreten. Bei eventueller Auflösung der Gesellschaft geht das Eigentum anteilsmäßig an die einzelnen Gemeinden zurück*.“	Dato atto che lo stesso accordo di programma prevede al Punto II, 1. quanto segue: *“Committente dell’opera e proprietario dell’areale e/o della costruzione da realizzare sono i comuni. I Comuni possono conferire l’incarico per la realizzazione dell’opera mediante convenzione oppure conferirlo, insieme alla proprietà, o parte di questa, a una propria società. In questo caso, i singoli comuni partecipano al capitale sociale della società in proporzione alla corrispettiva suddivisione dei posti letto assistiti. I comuni sono rappresentati nel organo amministrativo della società in proporzione al capitale sociale. In caso di eventuale scioglimento della società la proprietà ritorna ai singoli comuni in proporzione alla loro partecipazione.”*
Festgehalten, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.07.2020 die Gründung der Konsortialgesellschaft „Übergemeindliches Seniorenzentrum Brixen-Vahrn-Lüsen Konsortial-GmbH“ sowie der entsprechende Gründungsakt und die Satzung derselben genehmigt wurden;	Dato atto che con deliberazione del Consiglio Comunale n. 42 del 30/07/2020 sono stati approvati la costituzione della società consortile „Centro Anziani sovracomunale Bressanone-Varna-Luson soc.cons.arl” il relativo atto costitutivo e lo statuto della stessa società;
Dass mit Urkunde Nr. 15.334, Sammlung Nr. 12.700 vom 18.05.20211 bei Notarin RA Dr. Martina Tschurtschenthaler die Gründungsurkunde der Gesellschaft unterzeichnet und registriert wurde;	Che con repertorio n. 15.334, raccolta n. 12.700 del 18/05/2021 presso lo notaio Avv. Dottoressa Martina Tschurtschenthaler è stato firmato e registrato l’atto costitutivo della società;
In Erwägung, einen Investitionsbeitrag zu Gunsten der Konsortialgesellschaft „Übergemeindliches Seniorenzentrum Brixen-Vahrn-Lüsen Konsortial-GmbH“ zu liquidieren.	Considerato, di voler liquidare un contributo investimento al „Centro Anziani sovracomunale Bressanone-Varna-Luson soc.cons.arl”.
Nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.	Visto il D.lgs. n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.
Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.	Esaminato il bilancio di previsione vigente.
Nach Einsichtnahme in das positive administrative Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.	Visto il parere tecnico-amministrativo positivo ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.
Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:	Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:
maAw8KXWNho8Hu2dDoeV2xkzktOUnDEl8f6U7ayv/7c=	
Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:	Hashwert per il parere contabile positivo:
5FdplBLgtwcqYSkft/OpMAOgeU8QPaX0x1VVFriJMZ8=	
Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung.	Visto lo statuto comunale vigente.
Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.	Visto il regolamento di contabilità vigente.
Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.	Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit die Führungskosten sogleich liquidiert werden können;

b e s c h l i e ß t

einstimmig,

1) zu Gunsten der Gesellschaft Übergemeindliches Seniorenzentrum Brixen-Vahrn-Lüsen Konsortial-GmbH einen Investitionsbeitrag für das Jahr 2026 in Höhe von 488.347,75 Euro zu liquidieren;
2) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché i costi di gestione possano essere immediatamente liquidate;

ad unanimità di voti

d e l i b e r a

1) di liquidare a favore della società „Centro Anziani sovracomunale Bressanone-Varna-Luson soc.cons.arl" un contributo investimento per l'anno 2026 dell'importo di 488.347,75 Euro;
2) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
488.347,75 €	**12032.0340100**		U.2.03.04.01.001	Investitionsbeiträge an private Sozialeinrichtungen	Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private	1641/2023	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005